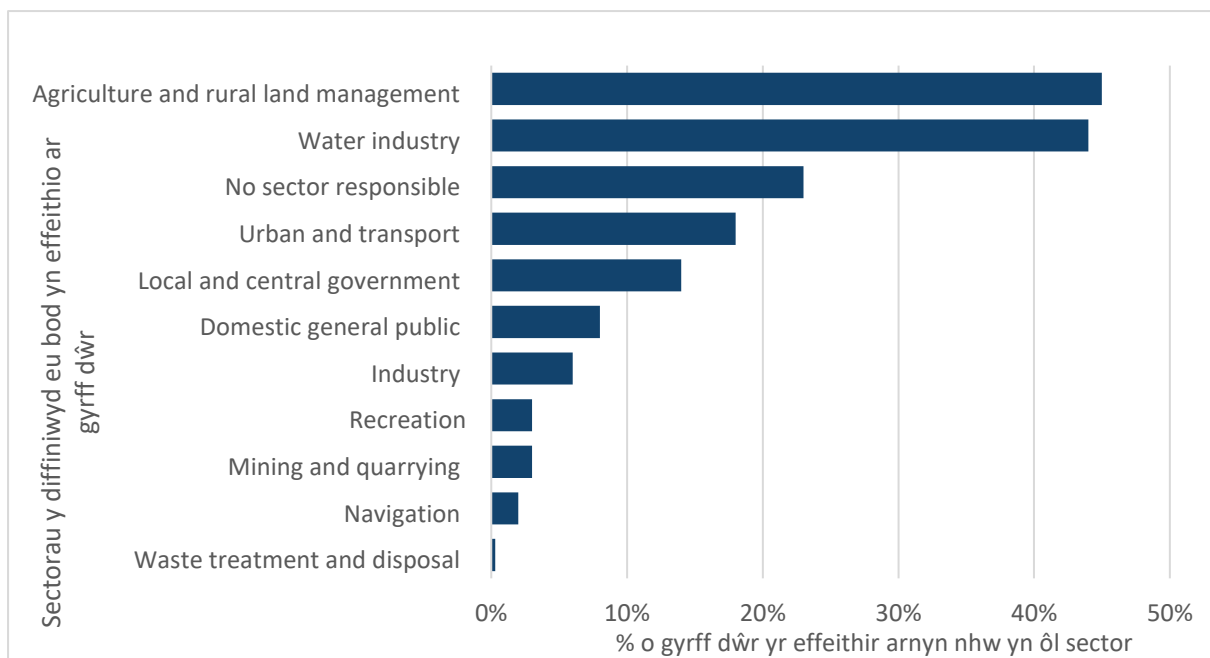


Figure 1.



In order:

Rheoli tir gwledig ac amaethyddiaeth

Diwydiant dŵr

Dim sector yn gyfrifol

Trafnidiaeth a threfol

Llywodraeth ganolog a lleol

Cyhoedd cyffredinol domestig

Diwydiant

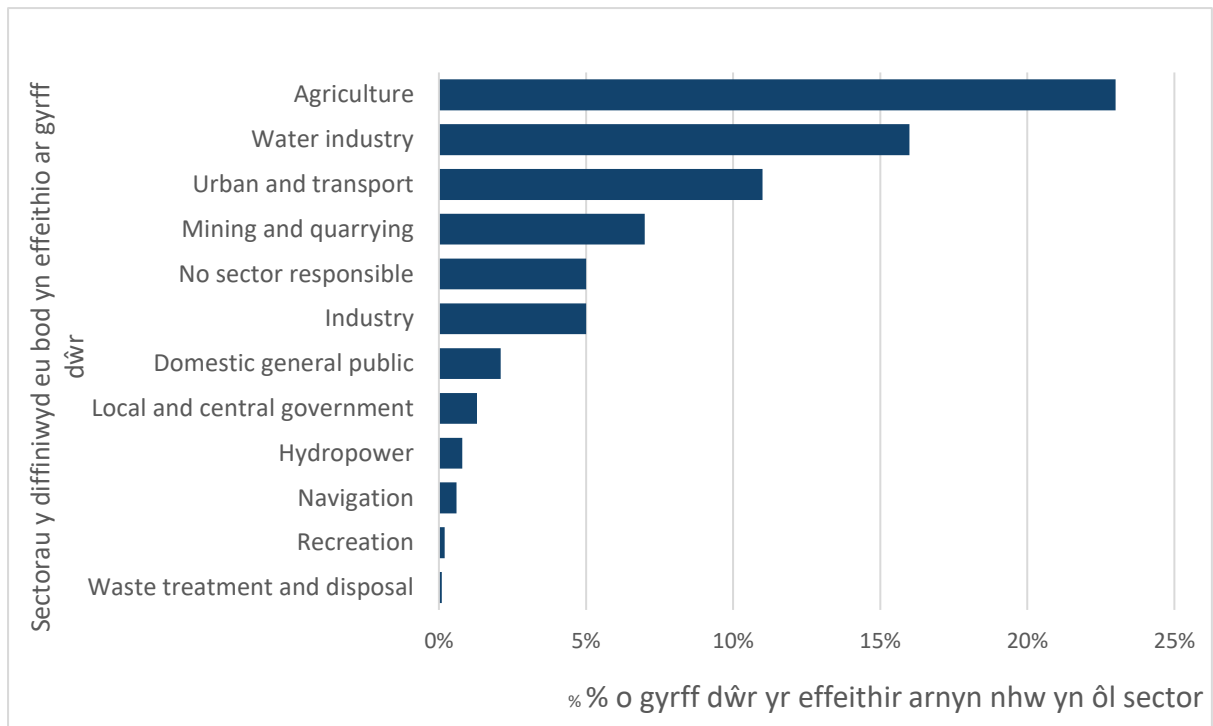
Hamdden

Mwyngloddio a chwarela

Mordwyaeth

Trin a gwaredu gwastraff

Figure 2.



In order:

Amaethyddiaeth

Diwydiant dŵr

Trafnidiaeth a threfol

Mwyngloddio a chwarela

Dim sector yn gyfrifol

Diwydiant

Cyhoedd cyffredinol domestig

Llywodraeth ganolog a lleol

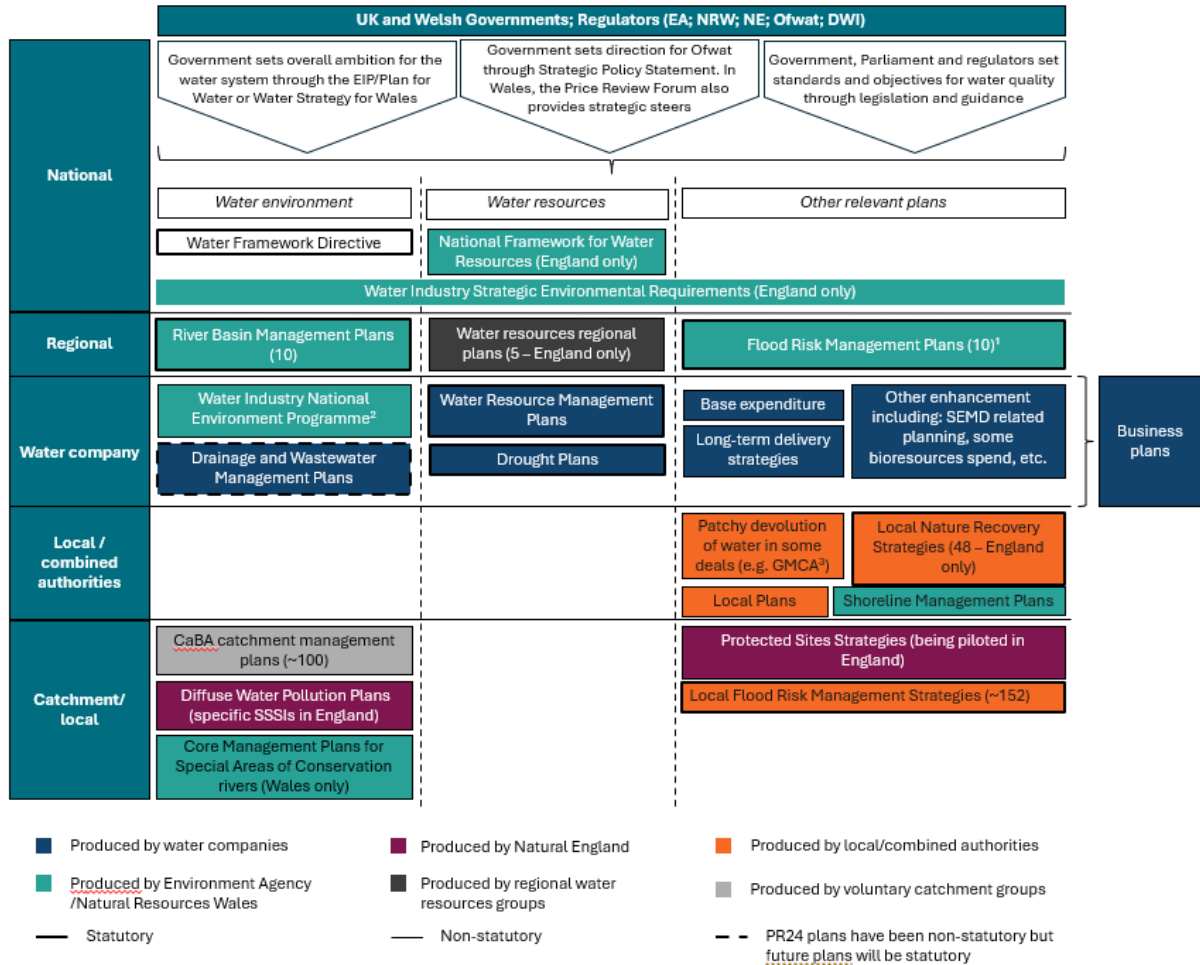
Ynni dŵr

Mordwyaeth

Hamdden

Trin a gwaredu gwastraff

Figure 3.



¹ Future requirements to produce these plans were revoked through the Retained EU Law Act 2023. The current plans cover the period to 2027.
 ² Known as the National Environment Programme in Wales.
 ³ Greater Manchester Combined Authority

UK and Welsh Governments; Regulators (EA; NRW; NE; Ofwat; DWI)	Llywodraeth y Deyrnas Unedig a Llywodraeth Cymru; Rheoleiddwyr (Asiantaeth yr Amgylchedd; CNC; NE; Ofwat; yr Arolygiaeth Dŵr Yfed)
National	Cenedlaethol
Regional	Rhanbarthol
Water company	Cwmni dŵr
Local / combined authorities	Awdurdodau lleol / cyfun
Catchment / local	Dalgylch dŵr / lleol
Government sets overall ambition for the water system through the EIP/Plan for Water or Water Strategy for Wales	Mae'r llywodraeth yn gosod uchelgais cyffredinol ar gyfer y system ddŵr drwy'r Cynllun Gwella'r Amgylchedd/Cynllun ar gyfer Dŵr neu Strategaeth Ddŵr i Gymru
Government sets direction for Ofwat through Strategic Policy Statement. In Wales, the Price Review Forum also provides strategic steers	Mae'r llywodraeth yn pennu cyfeiriad ar gyfer Ofwat drwy Ddatganiad Polisi Strategol. Yng Nghymru, mae'r Fforwm Adolygu Prisiau hefyd yn darparu cyfeiriad strategol

Government, Parliament and regulators set standards and objectives for water quality through legislation and guidance	Mae'r Llywodraeth, Senedd y Deyrnas Unedig a rheoleiddwyr yn gosod safonau ac amcanion ar gyfer ansawdd dŵr drwy ddeddfwriaeth a chanllawiau
Water environment	Amgylchedd dŵr
Water resources	Adnoddau dŵr
Other relevant plans	Cynlluniau perthnasol eraill
Water Framework Directive	Cyfarwyddeb Fframwaith Dŵr
National Framework for Water Resources (England only)	Fframwaith Cenedlaethol ar gyfer Adnoddau Dŵr (Lloegr yn unig)
Water Industry Strategic Environmental Requirements (England only)	Gofynion Amgylcheddol Strategol y Diwydiant Dŵr (Lloegr yn unig)
River Basin Management Plans (10)	Cynlluniau Rheoli Basn Afonydd (10)
Water resources regional plans (5 – England only)	Cynlluniau rhanbarthol adnoddau dŵr (5 – Lloegr yn unig)
Flood Risk Management Plans (10) ¹	Cynlluniau Rheoli Perygl o Lifogydd (10) ¹
Water Industry National Environment Programme ²	Rhaglen Amgylchedd Genedlaethol y Diwydiant Dŵr ²
Water Resource Management Plans	Cynlluniau Rheoli Adnoddau Dŵr
Base Expenditure	Gwariant Sylfaenol
Long-term delivery strategies	Strategaethau cyflawni tymor hir
Other enhancement including: SEMD related planning, some bioresources spend, etc.	Gwelliannau eraill gan gynnwys: cynlluniau sy'n gysylltiedig â SEMD, rhywfaint o wariant ar fioadnoddau, ac ati.
Business plans	Cynlluniau busnes
Patchy devolution of water in some deals (e.g. GMCA ³)	Datganoli dŵr yn anghyson mewn rhai cytundebau (e.e. GMCA ³)
Local Nature Recovery Strategies (48 – England only)	Strategaethau Adfer Natur Lleol (48 – Lloegr yn unig)
Local Plans	Cynlluniau Lleol
Shoreline Management Plans	Cynlluniau Rheoli'r Traethlin
CaBA catchment management plans (~100)	Cynlluniau rheoli dalgylch dŵr CaBA (~100)
Protected Site Strategies (being piloted in England)	Strategaethau Safleoedd Gwarchoddedig (yn cael eu treialu yn Lloegr)
Diffuse Water Pollution Plans (Specific SSSIs in England)	Cynlluniau Llygredd Dŵr Gwasgaredig (SoDdGAau Penodol yn Lloegr)
Local Flood Risk Management Strategies (~152)	Strategaethau Rheoli Perygl o Lifogydd Lleol (~152)
Core Management Plans for Special Areas of Conservation rivers (wales only)	Cynlluniau Rheoli Craidd ar gyfer Ardaloedd Cadwraeth Arbennig afonydd (Cymru yn unig)

	Cynhyrchwyd gan gwmnïau dŵr		Cynhyrchwyd gan Natural England		Cynhyrchwyd gan awdurdodau lleol/cyfun
	Cynhyrchwyd gan		Cynhyrchwyd gan grwpiau		Cynhyrchwyd gan grwpiau

	Asiantaeth yr Amgylchedd / Cyfoeth Naturiol Cymru		adnoddau dŵr rhanbarthol		dalgylch dŵr gwirfoddol
—	Statudol	—	Anstatudol	— -	Mae cynlluniau PR24 wedi bod yn anstatudol ond bydd cynlluniau yn y dyfodol yn statudol.

¹ Cafodd gofynion y dyfodol i greu'r cynlluniau hyn eu diddymu drwy Ddeddf Cyfraith yr UE a Ddargedwir. Mae'r cynlluniau cyfredol yn cynnwys y cyfnod hyd at 2027.

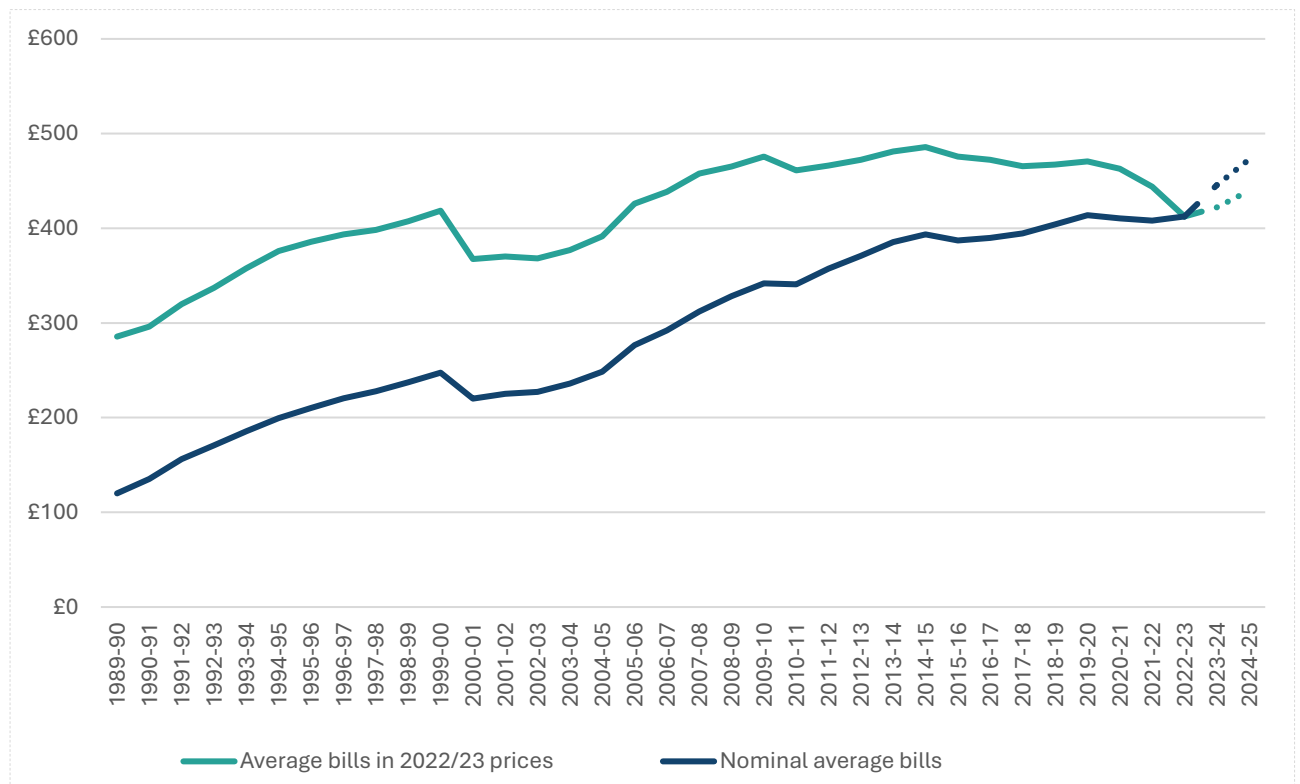
² Gelwir hyn yn Rhaglen Amgylchedd Genedlaethol yng Nghymru

³ Awdurdod Cyfun Manceinion Fwyaf

Figure 4

UK Parliament	Senedd y Deyrnas Unedig
National Senedd for Wales	Senedd Genedlaethol Cymru
Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra)	Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig (Defra)
Welsh Government	Llywodraeth Cymru
Environment Agency	Asiantaeth yr Amgylchedd
Water Services Regulation Authority (Ofwat)	Yr Awdurdod Rheoleiddio Gwasanaethau Dŵr (Ofwat)
Drinking Water Inspectorate	Yr Arolygiaeth Dŵr Yfed
Natural Resources Wales	Cyfoeth Naturiol Cymru
Competition and Markets Authority	Yr Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd
9 English water and sewerage companies and 5 water only companies – 12 NAV's	9 cwmni dŵr a charthffosiaeth Lloegr a 5 cwmni dŵr yn unig – 12 o Benodiadau ac Amrywiadau Newydd
2 Welsh water and sewerage companies	2 gwmni dŵr a charthffosiaeth Cymru
Scrutiny role	Rôl craffu
Sets strategic priorities	Gosod blaenoriaethau strategol
Oversight role	Rôl goruchwyllo
Scrutiny, enforcement and potential oversight role	Rôl craffu, gorfodi ac o bosib goruchwyllo
Regulatory enforcement and oversight role	Rôl gorfodi rheoleiddiol a goruchwyllo
Environment regulatory and enforcement role	Rôl rheoleiddio'r amgylchedd a gorfodi
Economic regulatory and enforcement role	Rôl rheoleiddio economaidd a gorfodi
Appeals of price reviews decisions	Apeliadau ar gyfer penderfyniadau ynghylch adolygiadau prisiau
Notes	Nodiadau
1 In addition, Defra and the Welsh government can provide guidance to Ofwat and have directional powers over the EA and NRW respectively. Defra is also Ofwat's sponsor department.	1 Yn ogystal, gall Defra a Llywodraeth Cymru gynnig arweiniad i Ofwat ac mae ganddynt bwerau cyfarwyddol dros Asiantaeth yr Amgylchedd a Cyfoeth Naturiol Cymru, yn y drefn honno. Defra hefyd yw adran noddi Ofwat.
2 Defra and Welsh ministers also hold some regulatory powers and duties as well as setting the overall strategic and policy framework	2 Mae gan Defra a Gweinidogion Cymru bwerau a dyletswyddau rheoleiddiol hefyd yn ogystal â gosod y fframwaith strategol a pholisi cyffredinol.
3 Ofwat also hold some environmental duties alongside their principal role as the economic operator.	3 Mae gan Ofwat rai dyletswyddau amgylcheddol hefyd yn ogystal â'u prif rôl fel y gweithredwr economaidd.
4 The Environment Agency also regulate Welsh water companies' operations that are based in England, and Natural Resources Wales regulates English water companies' operations that are based in Wales.	4 Mae Asiantaeth yr Amgylchedd hefyd yn rheoleiddio gweithrediadau cwmnïau dŵr Cymru sydd wedi'u lleoli yn Lloegr, ac mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn rheoleiddio gweithrediadau cwmnïau dŵr Lloegr sydd wedi'u lleoli yng Nghymru.

Figure 5.



Average bills in 2022/23 prices

Biliau ar gyfartaledd ym mhresiau 2022/23

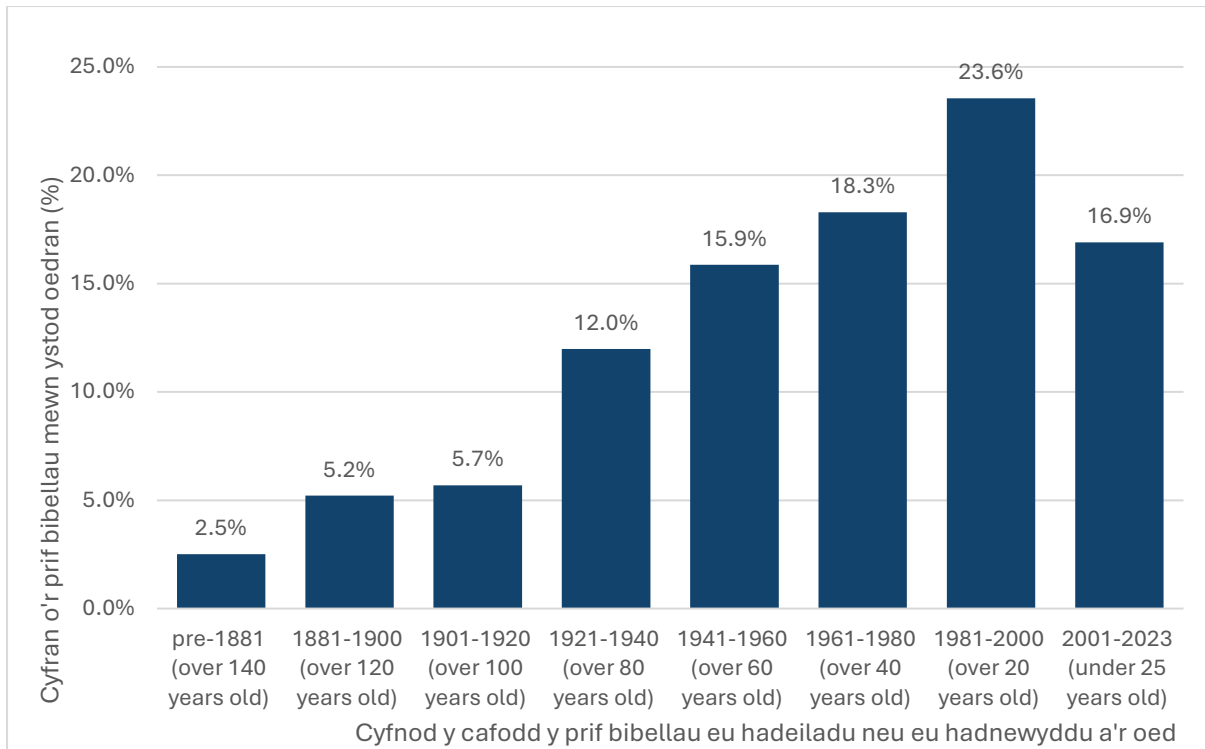
Nominal average bills

Biliau nominal ar gyfartaledd

Figure 6

Missing figure??

Figure 7.



pre-1881

(over 140 years old)

(over 120 years old)

(over 100 years old)

(over 80 years old)

(over 60 years old)

(over 40 years old)

(over 20 years old)

(under 25 years old)

cyn 1881

(dros 140 mlwydd oed)

(dros 120 mlwydd oed)

(dros 100 mlwydd oed)

(dros 80 mlwydd oed)

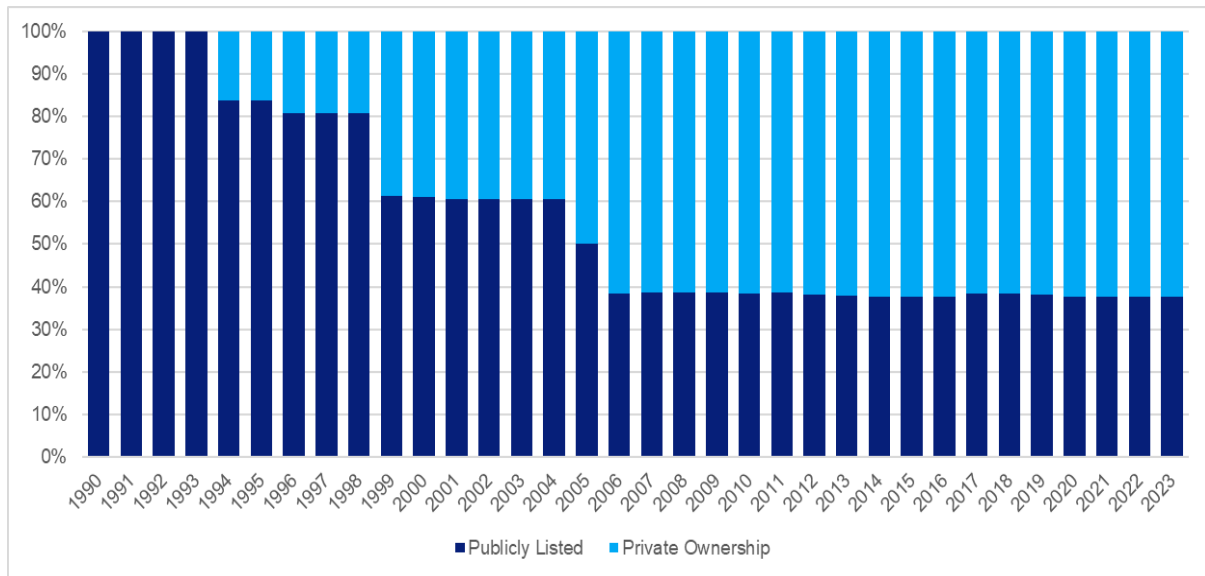
(dros 60 mlwydd oed)

(dros 40 mlwydd oed)

(dros 20 mlwydd oed)

(llai na 25 mlwydd oed)

Figure 8



Publicly listed

Wedi'u Rhestru'n Gyhoeddus

Private Ownership

Perchnogaeth Breifat